

# Uradni list

## Evropske unije

L 271

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 50

16. oktober 2007

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

## UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 1199/2007 z dne 15. oktobra 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave ..... 1

★ Uredba Komisije (ES) št. 1200/2007 z dne 15. oktobra 2007 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Asiago (ZOP)) ..... 3

★ Uredba Komisije (ES) št. 1201/2007 z dne 15. oktobra 2007 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Coliflor de Calahorra (ZGO)) ..... 5

Uredba Komisije (ES) št. 1202/2007 z dne 15. oktobra 2007 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 16. oktobra 2007 ..... 7

Uredba Komisije (ES) št. 1203/2007 z dne 15. oktobra 2007 o določitvi izvoznih nadomestil A1 in B za sadje in zelenjavo (paradižniki, pomaranče, limone, namizno grozdje in jabolka) ..... 10

Uredba Komisije (ES) št. 1204/2007 z dne 15. oktobra 2007 o določitvi izvoznih nadomestil v sektorju za predelano sadje in zelenjavo, razen tistih, dodeljenih za dodan sladkor (začasno konzervirane češnje, olupljeni paradižniki, konzervirane češnje, pripravljeni lešniki, nekateri pomarančni sokovi) 13

II    *Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna*

ODLOČBE/SKLEPI

2007/666/ES:

- ★ **Sklep Komisije z dne 9. oktobra 2007 o imenovanju enega člana Evropske skupine za etiko v znanosti in novih tehnologijah za tretji mandat** ..... 15

2007/667/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 15. oktobra 2007 o dovoljenju za uporabo ogroženega goveda do konca njegovega produktivnega življenja v Nemčiji po uradni potrditvi prisotnosti BSE (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 4648)** ..... 16

---

Popravki

- ★ **Popravek Direktive 2005/36/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 7. septembra 2005 o priznavanju poklicnih kvalifikacij (UL L 255, 30.9.2005)** ..... 18

## I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

## UREDBE

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1199/2007

z dne 15. oktobra 2007

**o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo <sup>(1)</sup>, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2007

*Za Komisijo*

Jean-Luc DEMARTY

*Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja*

<sup>(1)</sup> UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 756/2007 (UL L 172, 30.6.2007, str. 41).

## PRILOGA

**k Uredbi Komisije z dne 15. oktobra 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

(EUR/100 kg)

| Tarifna oznaka KN | Oznaka tretje države <sup>(1)</sup> | Pavšalna uvozna vrednost |
|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00        | MA                                  | 70,5                     |
|                   | MK                                  | 28,3                     |
|                   | TR                                  | 121,0                    |
|                   | ZZ                                  | 73,3                     |
| 0707 00 05        | EG                                  | 151,2                    |
|                   | JO                                  | 162,5                    |
|                   | TR                                  | 146,7                    |
|                   | ZZ                                  | 153,5                    |
| 0709 90 70        | TR                                  | 116,4                    |
|                   | ZZ                                  | 116,4                    |
| 0805 50 10        | AR                                  | 81,1                     |
|                   | TR                                  | 83,7                     |
|                   | UY                                  | 81,6                     |
|                   | ZA                                  | 54,2                     |
|                   | ZZ                                  | 75,2                     |
| 0806 10 10        | BR                                  | 252,4                    |
|                   | MK                                  | 44,5                     |
|                   | TR                                  | 117,3                    |
|                   | US                                  | 252,2                    |
|                   | ZZ                                  | 166,6                    |
| 0808 10 80        | AU                                  | 188,0                    |
|                   | CA                                  | 101,5                    |
|                   | CL                                  | 17,7                     |
|                   | NZ                                  | 83,6                     |
|                   | US                                  | 96,9                     |
|                   | ZA                                  | 83,6                     |
| 0808 20 50        | ZZ                                  | 95,2                     |
|                   | CN                                  | 71,2                     |
|                   | TR                                  | 126,7                    |
|                   | ZA                                  | 84,6                     |
|                   | ZZ                                  | 94,2                     |

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1200/2007

z dne 15. oktobra 2007

**o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Asiago (ZOP))**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila <sup>(1)</sup> in zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija proučila vlogo Italije za odobritev sprememb specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Asiago“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 <sup>(2)</sup>.

- (2) Ker zadevne spremembe niso manjše v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, je Komisija v skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) navedene uredbe vlogo za spremembe objavila v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(3)</sup>. Ker pri Komisiji ni bil vložen noben ugovor v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba spremembe odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

Spremembe specifikacije, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom iz Priloge k tej uredbi, se odobrijo.

## Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2007

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

<sup>(1)</sup> UL L 93, 31.3.2006, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> UL L 148, 21.6.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2156/2005 (UL L 342, 24.12.2005, str. 54).

<sup>(3)</sup> UL C 321, 29.12.2006, str. 23.

*PRILOGA*

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.3     **Siri**

ITALIJA

Asiago (ZOP)

---

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1201/2007****z dne 15. oktobra 2007****o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb  
(Coliflor de Calahorra (ZGO))**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila <sup>(1)</sup> ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je bila vloga Španije za registracijo imena „Coliflor de Calahorra“ objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(2)</sup>.

- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija prejela izjavo o ugovoru. Ker je bila izjava o ugovoru kasneje umaknjena, je treba navedeno ime registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Ime iz Priloge k tej uredbi se registrira.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2007

*Za Komisijo*

Mariann FISCHER BOEL

*Članica Komisije*

<sup>(1)</sup> UL L 93, 31.3.2006, str. 12. Uredba spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> UL C 148, 24.6.2006, str. 21.

*PRILOGA*

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.6     **Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani**

ŠPANJA

Coliflor de Calahorra (ZGO)

  

---

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1202/2007****z dne 15. oktobra 2007****o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 16. oktobra 2007**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

za zadevne proizvode določijo redne reprezentativne cif uvozne cene.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o pravilih za uporabo (uvoznih dajatev za sektor žit) Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 <sup>(2)</sup> in zlasti člena 2(1),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003 določa, da je uvozna dajatev za proizvode pod oznakami KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (visokokakovostna navadna pšenica), 1002, ex 1005, razen hibridnega semena, in ex 1007, razen hibrida za setev, enaka intervencijski ceni, ki velja za te proizvode ob uvozu, povečani za 55 %, minus cif uvozna cena zadevne pošiljke. Vendar pa ta dajatev ne sme presegati stopnje dajatev iz Skupne carinske tarife.

(2) Člen 10(3) Uredbe (ES) št. 1784/2003 določa, da se za izračun uvozne dajatve iz odstavka 2 navedenega člena

(3) V skladu s členom 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96 je cena za izračun uvozne dajatve za proizvode iz oznak KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (visokokakovostna navadna pšenica), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 in 1007 00 90 enaka dnevni reprezentativni cif uvozni ceni v skladu z metodo iz člena 4 navedene uredbe.

(4) Uvozne dajatev, ki se uporabljajo, dokler ne začne veljati nova določitev, se določijo za obdobje z začetkom 16. oktobra 2007 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Z dnem 16. oktobra 2007 se uvozne dajatev v sektorju žit iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003 določijo v Prilogi I k tej uredbi na podlagi podatkov, navedenih v Prilogi II.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2007

*Za Komisijo*

Jean-Luc DEMARTY

*Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja*

<sup>(1)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 735/2007 (UL L 169, 29.6.2007, str. 6).

<sup>(2)</sup> UL L 161, 29.6.1996, str. 125. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1816/2005 (UL L 292, 8.11.2005, str. 5).

## PRILOGA I

**Uvozne dajatve za proizvode iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003, ki se uporabljajo od 16. oktobra 2007**

| Oznaka KN     | Poimenovanje                                      | Uvozna dajatev <sup>(1)</sup><br>(EUR/t) |
|---------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1001 10 00    | PŠENICA trda, visoke kakovosti                    | 0,00                                     |
|               | srednje kakovosti                                 | 0,00                                     |
|               | nizke kakovosti                                   | 0,00                                     |
| 1001 90 91    | PŠENICA navadna, semenska                         | 0,00                                     |
| ex 1001 90 99 | PŠENICA navadna, visoke kakovosti, razen semenske | 0,00                                     |
| 1002 00 00    | RŽ                                                | 0,00                                     |
| 1005 10 90    | KORUZA semenska, razen hibridne                   | 0,00                                     |
| 1005 90 00    | KORUZA razen semenske <sup>(2)</sup>              | 0,00                                     |
| 1007 00 90    | SIREK v zrnju, razen hibridnega, za setev         | 0,00                                     |

<sup>(1)</sup> Za blago, ki pride v Skupnost prek Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa, je prevoznik z uporabo člena 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96 upravičen do znižanja dajatev za:

- 3 EUR/t, če je pristanišče razkladanja v Sredozemskem morju,
- 2 EUR/t, če je pristanišče razkladanja na Danskem, Irskem, v Estoniji, Latviji, Litvi, Poljski, na Finskem, Švedskem, v Veliki Britaniji ali na atlantski obali Iberskega polotoka.

<sup>(2)</sup> Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

## PRILOGA II

## Podatki za izračun dajatev iz Priloge I

1.10.2007-12.10.2007

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

(EUR/t)

|                          | Navadna<br>pšenica (*) | Koruza  | Trda pšenica,<br>visoke<br>kakovosti | Trda pšenica<br>srednje<br>kakovosti (**) | Trda pšenica,<br>nizke<br>kakovosti (***) | Ječmen |
|--------------------------|------------------------|---------|--------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|--------|
| Borza                    | Minneapolis            | Chicago | —                                    | —                                         | —                                         | —      |
| Kotacija                 | 244,10                 | 96,57   | —                                    | —                                         | —                                         | —      |
| Cena FOB ZDA             | —                      | —       | 371,11                               | 361,11                                    | 341,11                                    | 190,09 |
| Premija za Zaliv         | —                      | 19,47   | —                                    | —                                         | —                                         | —      |
| Premija za Velika jezera | 11,10                  | —       | —                                    | —                                         | —                                         | —      |

(\*) Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(\*\*) Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(\*\*\*) Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Prevoz/stroški Mehiški zaliv–Rotterdam: 46,79 EUR/t

Prevoz/stroški Velika jezera–Rotterdam: 43,80 EUR/t

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1203/2007****z dne 15. oktobra 2007****o določitvi izvoznih nadomestil A1 in B za sadje in zelenjavo (paradižniki, pomaranče, limone, namizno grozdje in jabolka)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo <sup>(1)</sup> in zlasti tretjega pododstavka člena 35(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1961/2001 <sup>(2)</sup>, določa podrobna pravila za uporabo izvoznih nadomestil za sadje in zelenjavo.

(2) Člen 35(1) Uredbe (ES) št. 2200/96 določa, da se proizvodi, ki jih izvažata Skupnost, v obsegu, potrebnem za gospodarsko pomemben izvoz, lahko krijejo z izvoznimi nadomestili, v mejah, ki izhajajo iz sporazumov, sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe.

(3) V skladu s členom 35(2) Uredbe (ES) št. 2200/96 je treba poskrbeti, da se preprečijo motnje trgovinskih tokov, nastalih pred tem z režimom nadomestil. Iz tega razloga in zaradi sezonske narave izvoza sadja in zelenjave je treba določiti količine, predvidene za vsak proizvod, na podlagi nomenklature kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila, določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 <sup>(3)</sup>. Te količine je treba razdeliti, upoštevajoč pokvarljivosti zadevnih proizvodov.

(4) V skladu s členom 35(4) Uredbe (ES) št. 2200/96 je treba nadomestila določiti ob upoštevanju obstoječega stanja ali izgledov za cene sadja in zelenjave na trgu Skupnosti in iz razpoložljivih zalog na eni strani ter za cene na mednarodnem trgu na drugi strani. Upoštevati je potrebno tudi transportne in tržne stroke iz gospodarske perspektive planiranega izvoza.

(5) V skladu s členom 35(5) Uredbe (ES) št. 2200/96 je treba cene na trgu Skupnosti določiti ob upoštevanju najugodnejših cen s stališča izvoza.

(6) Zaradi razmer v mednarodni trgovini ali posebnih zahtev nekaterih trgov, je lahko potrebna sprememba nadomestila za nekatere proizvode glede na namembni kraj.

(7) Paradižniki, pomaranče, limone, namizno grozdje in jabolka razredov ekstra, I in II skupnih standardov kakovosti se trenutno lahko izvozijo v gospodarsko pomembnih količinah.

(8) Zato, da se zagotovi najboljša uporaba razpoložljivih sredstev in ob upoštevanju strukture izvoza Skupnosti, je primerno, da se določijo izvozna nadomestila A1 in B.

(9) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

1. Za sistem A1 so stopnje nadomestila, rok za vložitev zahtevka za nadomestilo in predvidene količine za zadevne proizvode določeni v prilogi k Uredbi. Za sistem B so stopnje nadomestila, rok za vložitev zahtevka za nadomestilo in predvidene količine za zadevne proizvode določeni v Prilogi k Uredbi.

2. Količine, zajete v dovoljenjih, izdanih za pomoč v hrani, iz člena 16 Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000 <sup>(4)</sup>, se ne prištevajo k upravičenim količinam iz Priloge k Uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati 25. oktobra 2007.

<sup>(1)</sup> UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 47/2003 (UL L 7, 11.1.2003, str. 64).

<sup>(2)</sup> UL L 268, 9.10.2001, str. 8. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 548/2007 (UL L 130, 22.5.2007, str. 3).

<sup>(3)</sup> UL L 366, 24.12.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 532/2007 (UL L 125, 15.5.2007, str. 7).

<sup>(4)</sup> UL L 152, 24.6.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2006 (UL L 365, 21.12.2006, str. 52).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2007

*Za Komisijo*

Jean-Luc DEMARTY

*Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja*

---

## PRILOGA

**k Uredbi Komisije z dne 15. oktobra 2007 o določitvi izvoznih nadomestil za sadje in zelenjavo (paradižniki, pomaranče, limone, namizno grozdje in jabolka)**

| Oznaka proizvoda <sup>(1)</sup> | Namembni kraj <sup>(2)</sup> | Sistem A1<br>Rok za predložitev zahtevka za nadomestilo:<br>25.10.2007-24.12.2007 |                            | Sistem B<br>Rok za predložitev zahtevka za izdajo dovoljenja:<br>1.11.2007-31.12.2007 |                            |
|---------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|                                 |                              | Stopnja nadomestila<br>(EUR/t)                                                    | Predvidene količine<br>(t) | Okvirna stopnja nadomestila<br>(EUR/t)                                                | Predvidene količine<br>(t) |
| 0702 00 00 9100                 | A00                          | 20                                                                                |                            | 20                                                                                    | 2 500                      |
| 0805 10 20 9100                 | A00                          | 26                                                                                |                            | 26                                                                                    | 28 333                     |
| 0805 50 10 9100                 | A00                          | 50                                                                                |                            | 50                                                                                    | 8 333                      |
| 0806 10 10 9100                 | A00                          | 13                                                                                |                            | 13                                                                                    | 833                        |
| 0808 10 80 9100                 | F04, F09                     | 22                                                                                |                            | 22                                                                                    | 25 000                     |

<sup>(1)</sup> Oznake proizvodov so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1), spremenjeno.

<sup>(2)</sup> Oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Prilogi II k Uredbi (EGS) št. 3846/87.

Drugi namembni kraji so:

F04: Hongkong, Singapur, Malezija, Šrilanka, Indonezija, Tajska, Tajvan, Papua Nova Gvineja, Laos, Kambodža, Vietnam, Japonska, Urugvaj, Paragvaj, Argentina, Mehika, Kostarika.

F09: Sledeči namembni kraji:

- Norveška, Islandija, Grenlandija, Fersko otočje, Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Srbija in Črna gora, Armenija, Azerbajdžan, Belorusija, Gruzija, Kazahstan, Kirgizistan, Moldavija, Rusija, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukrajina, Saudova Arabija, Bahrajn, Katar, Oman, Združeni arabski emirati (Abu Dhabi, Dubaj, Chardja, Adžman, Umm al-Qi'wayn, Ras al-Khayma in Fudžajra), Kuvajt, Jemen, Sirija, Iran, Jordanija, Bolivija, Brazilija, Venezuela, Peru, Panama, Ekvador in Kolumbija,
- afriške države in teritoriji, razen Južne Afrike,
- namembni kraj iz člena 36 Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 (UL L 102, 17.4.1999, str. 11).

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1204/2007

z dne 15. oktobra 2007

**o določitvi izvoznih nadomestil v sektorju za predelano sadje in zelenjavo, razen tistih, dodeljenih za dodan sladkor (začasno konzervirane češnje, olupljeni paradižniki, konzervirane češnje, pripravljeni lešniki, nekateri pomarančni sokovi)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

drugi strani dejanske cene na mednarodnem trgu. Treba je tudi upoštevati stroške trženja in prevoza ter gospodarski vidik načrtovanega izvoza.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga v sektorju za predelano sadje in zelenjavo <sup>(1)</sup>, in zlasti tretjega pododstavka člena 16(3) te uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1429/95 <sup>(2)</sup> določa izvedbena pravila v sektorju za uporabo izvoznih nadomestil za proizvode na osnovi predelanega sadja in zelenjave, razen tistih, dodeljenih za predelano sadje in zelenjavo za dodan sladkor.

(2) V skladu s členom 16(1) Uredbe (ES) št. 2201/96 lahko proizvodi iz člena 1(2)(a) navedene uredbe, v obsegu, potrebnem za izvoz gospodarsko pomembnih količin, predstavljajo izvozna nadomestila ob upoštevanju omejitev, ki izhajajo iz sporazumov, zaključenih v skladu s členom 300 Pogodbe. Glede na člen 18(4) navedene uredbe se v primeru, da nadomestilo za sladkor, ki ga vsebujejo proizvodi iz člena 1(2)(b), ne zadostuje za izvoz teh proizvodov, za navedene proizvode uporabi nadomestilo, v skladu s členom 17 te uredbe.

(3) V skladu s členom 16(2) Uredbe (ES) št. 2201/96 je treba upoštevati, da se ne porušijo že sklenjeni posli z izvoznimi nadomestili. Zaradi tega je treba na podlagi nomenklature za kmetijske proizvode, določene z Uredbo Komisije (EGS) št. 3846/87 <sup>(3)</sup>, določiti predvidene količine na proizvod za izvozna nadomestila.

(4) V skladu s členom 17(2) Uredbe (ES) št. 2201/96 je za določitev nadomestil treba na eni strani upoštevati obstoječe stanje in izglede za cene predelanega sadja in zelenjave na trgu Skupnosti in iz razpoložljivih zalog ter na

(5) V skladu s členom 17(3) Uredbe (ES) št. 2201/96 je treba cene na trgu Skupnosti določiti ob upoštevanju najugodnejših cen s stališča izvoza.

(6) Zaradi stanja mednarodnega trga ali posebnih zahtev nekaterih trgov je lahko potrebna sprememba nadomestila za določen proizvod na namembno državo.

(7) Trenutno se lahko v gospodarsko pomembnih količinah izvažajo začasno konzervirane češnje, olupljeni paradižniki, konzervirane češnje, pripravljeni lešniki in nekateri pomarančni sokovi.

(8) Treba je določiti stopnjo nadomestil in posledično predvidene količine.

(9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za predelano sadje in zelenjavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

1. Stopnje izvoznega nadomestila iz sektorja proizvodov, predelanih iz sadja in zelenjave, rok za vložitev prijav za dovoljenja, rok pošiljanja dovoljenj in predvidene količine so določeni v Prilogi.

2. Količine, zajete v dovoljenjih, izdanih za pomoč v hrani, iz člena 16 Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000 <sup>(4)</sup>, se ne prištevajo k upravičenim količinam iz prvega odstavka Priloge te uredbe.

3. Z odstopanjem od člena 4(3) Uredbe (ES) št. 1429/95 veljavnost dovoljenj poteče 31. decembra 2007.

## Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. oktobra 2007.

<sup>(1)</sup> UL L 297, 21.11.1996, str. 29. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pogojih pristopa Republike Bolgarije in Romunije in prilagoditvah pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL L 157, 21.6.2005, str. 203).

<sup>(2)</sup> UL L 141, 24.6.1995, str. 28. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 548/2007 (UL L 130, 22.5.2007, str. 3).

<sup>(3)</sup> UL L 366, 24.12.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 532/2007 (UL L 125, 15.5.2007, str. 7).

<sup>(4)</sup> UL L 152, 24.6.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2006 (UL L 365, 21.12.2006, str. 52).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2007

*Za Komisijo*

Jean-Luc DEMARTY

*Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja*

PRILOGA

**k Uredbi Komisije z dne 15. oktobra 2007 o določitvi izvoznih nadomestil v sektorju za predelano sadje in zelenjavo, razen tistih, dodeljenih za dodan sladkor (začasno konzervirane češnje, olupljeni paradižniki, konzervirane češnje, pripravljeni lešniki, nekateri pomarančni sokovi)**

Rok za vložitev prijav za dovoljenja: od 25. oktobra 2007 do 14. decembra 2007.

Čas izdajanja dovoljenj: od novembra 2007 do decembra 2007.

| Tarifna oznaka proizvoda <sup>(1)</sup>               | Oznaka namembne države <sup>(2)</sup> | Stopnja nadomestila<br>(v EUR/t neto) | Predvidene količine<br>(v t) |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| 0812 10 00 9100                                       | F06                                   | 45                                    | 1 500                        |
| 2002 10 10 9100                                       | A02                                   | 41                                    | 22 400                       |
| 2006 00 31 9000<br>2006 00 99 9100                    | F06                                   | 138                                   | 250                          |
| 2008 19 19 9100<br>2008 19 99 9100                    | A00                                   | 53                                    | 250                          |
| 2009 11 99 9110<br>2009 12 00 9111<br>2009 19 98 9112 | A00                                   | 5                                     | 0                            |
| 2009 11 99 9150<br>2009 19 98 9150                    | A00                                   | 26                                    | 0                            |

<sup>(1)</sup> Tarifne oznake proizvoda so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1), spremenjeno.

<sup>(2)</sup> Oznake namembne države serije „A“ so določene v Prilogi II Uredbe (EGS) št. 3846/87, spremenjeno.

Ostale namembne države so določene na naslednji način:

F06 Vse namembne države razen Severne Amerike.

## II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

## ODLOČBE/SKLEPI

## SKLEP KOMISIJE

z dne 9. oktobra 2007

**o imenovanju enega člana Evropske skupine za etiko v znanosti in novih tehnologijah za tretji mandat**

(2007/666/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SKLENILA:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

## Člen 1

ob upoštevanju Sklepa Komisije 2005/383/ES z dne 11. maja 2005 o obnovitvi mandata Evropske skupine za etiko v znanosti in novih tehnologijah <sup>(1)</sup>,

G. Francesco D. BUSNELLI je imenovan za člana EGE za obdobje mandata sedanje skupine (2005–2009) namesto prejšnjega člana EGE Carla CASINIJA.

ob upoštevanju naslednjega:

## Člen 2

(1) Dr. C. CASINI je z dopisom z dne 12. julija 2006 odstopil kot član Evropske skupine za etiko v znanosti in novih tehnologijah (EGE), ker je bil imenovan za poslanca Evropskega parlamenta.

Mandat novega člana EGE se začne na dan sprejetja tega sklepa.

(2) Komisija je 15. marca 2007 objavila razpis za izbiro novega člana Evropske skupine za etiko v znanosti in novih tehnologijah; komisija, sestavljena iz višjih uradnikov Komisije, pa je pregledala prejete prijave in pripravila kratek seznam za Sklep Komisije –

V Bruslju, 9. oktobra 2007

Za Komisijo  
Predsednik

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> UL L 127, 20.5.2005, str. 17.

**ODLOČBA KOMISIJE****z dne 15. oktobra 2007****o dovoljenju za uporabo ogroženega goveda do konca njegovega produktivnega življenja v Nemčiji po uradni potrditvi prisotnosti BSE***(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 4648)***(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)***(2007/667/ES)*

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

- (5) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij <sup>(1)</sup> in zlasti drugega pododstavka člena 13(1) Uredbe,

**Člen 1**

1. Z odstopanjem od točke (c) prvega pododstavka člena 13(1) Uredbe (ES) št. 999/2001 lahko Nemčija govedo iz druge in tretje alinee točke 1(a) Priloge VII k navedeni uredbi uporablja do konca njegovega produktivnega življenja pod pogoji iz odstavkov 2, 3 in 4 tega člena.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 999/2001 določa pravila za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje transmisivnih spongiformnih encefalopatij (TSE) pri živalih. Prvi pododstavek člena 13(1) navedene uredbe določa ukrepe za izkoreninjenje, ki jih je treba uporabiti, kadar je prisotnost TSE uradno potrjena. Navedeni ukrepi zajemajo zlasti pokol ter popolno uničenje živali in proizvodov živalskega izvora, ki so bili ugotovljeni kot ogroženi („ogroženo goved“) zaradi epidemiološke povezave z okuženimi živalmi.
- (2) Nemčija je Komisiji predložila zahtevek za odločbo, da se z odstopanjem od točke (c) prvega pododstavka člena 13(1) Uredbe (ES) št. 999/2001 dovoli uporaba ogroženega goveda do konca njegovega produktivnega življenja.
- (3) Nadzorni ukrepi, ki jih je predložila Nemčija, predvidevajo stroge omejitve za premike in sledljivost goveda, tako da sedanja raven zaščite zdravja ljudi in živali ostane nespremenjena.
- (4) Na podlagi pozitivne ocene tveganja je treba Nemčiji dovoliti uporabo ogroženega goveda do konca njegovega produktivnega življenja, če so izpolnjeni določeni pogoji.

2. Nemčija zagotovi, da:

- (a) je govedu iz odstavka 1 mogoče stalno slediti z uporabo računalniške baze podatkov iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1760/2000 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>;
- (b) govedo iz odstavka 1 svoje gospodarstvo zapusti le pod uradnim nadzorom in z namenom uničenja;
- (c) se govedo iz odstavka 1 ne odpremlja v druge države članice ali izvažja v tretje države.

3. Nemčija izvaja redne preglede, da preveri pravilno izvajanje te odločbe.

4. Nemčija obvešča Komisijo in druge države članice o uporabi goveda iz odstavka 1 v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali.

Nemčija predloži tudi s tem povezane podatke v letnem poročilu, kot je opredeljeno v členu 6(4) Uredbe (ES) št. 999/2001.

<sup>(1)</sup> UL L 147, 31.5.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 727/2007 (UL L 165, 27.6.2007, str. 8).

<sup>(2)</sup> UL L 204, 11.8.2000, str. 1.

*Člen 2*

Ta odločba je naslovljena na Zvezno republiko Nemčijo.

V Bruslju, 15. oktobra 2007

*Za Komisijo*  
Markos KYPRIANOU  
*Član Komisije*

---

## POPRAVKI

**Popravek Direktive 2005/36/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 7. septembra 2005 o priznavanju poklicnih kvalifikacij**

(Uradni list Evropske unije L 255 z dne 30. septembra 2005)

## 1. Drugi pododstavek člena 21(7) Direktive se nadomesti:

„Komisija objavi ustrezno sporočilo v Uradnem listu Evropske unije, pri čemer navede nazive, ki jih države članice sprejmejo za dokazila o formalnih kvalifikacijah, in, kadar je to primerno, organ, ki izdaja dokazila o formalnih kvalifikacijah, potrdilo, ki se priloži takemu dokazilu, in ustrezen poklicni naziv, naveden v točkah 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 in 5.7.1 Priloge V.“

## 2. Priloga II.1 Programi usposabljanja za paramedicinske in vzgojnovarstvene poklice. Trajanje usposabljanja, kakor je določeno v Prilogi C Direktive 92/51/ES, se prilagodi:

## Nemčija

Na strani 55 se za „(Sprachtherapeut(in));“ vstavi stavek:

„ki zajemajo programe izobraževanja in usposabljanja v skupnem trajanju najmanj trinajst let, ki vsebujejo:

- ali najmanj tri leta poklicnega usposabljanja na strokovni šoli, zaključenega z izpitom, v nekaterih primerih dopolnjenega z enoletnim ali dvoletnim specializacijskim programom, zaključenim z izpitom,
- ali najmanj dve leti in pol na strokovni šoli, zaključeni z izpitom in dopolnjeni z najmanj šestmesečnimi delovnimi izkušnjami ali z najmanj šestmesečnim usposabljanjem v odobreni ustanovi,
- ali najmanj dve leti na strokovni šoli, zaključeni z izpitom in dopolnjeni z najmanj enoletnimi delovnimi izkušnjami ali z najmanj enoletnim usposabljanjem v odobreni ustanovi.“

## Italija

Na strani 55 se za „(ottico);“ vstavi stavek:

„ki zajemajo programe izobraževanja in usposabljanja v skupnem trajanju najmanj trinajst let, ki vsebujejo:

- ali najmanj tri leta poklicnega usposabljanja na strokovni šoli, zaključenega z izpitom, v nekaterih primerih dopolnjenega z enoletnim ali dvoletnim specializacijskim programom, zaključenim z izpitom,
- ali najmanj dve leti in pol na strokovni šoli, zaključeni z izpitom in dopolnjeni z najmanj šestmesečnimi delovnimi izkušnjami ali z najmanj šestmesečnim usposabljanjem v odobreni ustanovi,
- ali najmanj dve leti na strokovni šoli, zaključeni z izpitom in dopolnjeni z najmanj enoletnimi delovnimi izkušnjami ali z najmanj enoletnim usposabljanjem v odobreni ustanovi.“

## Luksemburg

Na strani 56 se za „(éducateur/trice);“ vstavi stavek:

„ki zajemajo programe izobraževanja in usposabljanja v skupnem trajanju najmanj trinajst let, ki vsebujejo:

- ali najmanj tri leta poklicnega usposabljanja na strokovni šoli, zaključenega z izpitom, v nekaterih primerih dopolnjenega z enoletnim ali dvoletnim specializacijskim programom, zaključenim z izpitom,
- ali najmanj dve leti in pol na strokovni šoli, zaključeni z izpitom in dopolnjeni z najmanj šestmesečnimi delovnimi izkušnjami ali z najmanj šestmesečnim usposabljanjem v odobreni ustanovi,
- ali najmanj dve leti na strokovni šoli, zaključeni z izpitom in dopolnjeni z najmanj enoletnimi delovnimi izkušnjami ali z najmanj enoletnim usposabljanjem v odobreni ustanovi.“

Nizozemska

Na strani 57 se naslednje besedilo:

„ki zajemajo programe izobraževanja in usposabljanja v skupnem trajanju najmanj trinajst let, ki vsebujejo:

- (i) vsaj tri leta poklicnega usposabljanja v specializirani šoli, ki se zaključi z izpitom in ki se v nekaterih primerih dopolni z enim ali dvema letoma specializiranega izobraževalnega programa, ki se zaključi z izpitom, ali
- (ii) najmanj dve leti in pol poklicnega usposabljanja na strokovni šoli, zaključenega z izpitom in dopolnjenega z najmanj šestmesečnimi delovnimi izkušnjami ali z najmanj šestmesečnim usposabljanjem v odobreni ustanovi, ali
- (iii) najmanj dve leti poklicnega usposabljanja na strokovni šoli, zaključenega z izpitom in dopolnjenega z najmanj enoletnimi delovnimi izkušnjami, ali z najmanj enoletnim usposabljanjem v odobreni ustanovi, ali
- (iv) v primeru veterinarskega asistenta („dierenartsassistent“) tri leta poklicnega usposabljanja v specializirani šoli (program ‚MBO‘) ali pa tri leta poklicnega usposabljanja v dvojnem sistemu za usposabljanje vajencev (LLW), ki se zaključita z izpitom.“,

nadomesti z:

„ki zajemajo programe izobraževanja in usposabljanja v skupnem trajanju najmanj trinajst let, ki vsebujejo tri leta poklicnega usposabljanja v specializirani šoli (program ‚MBO‘) ali pa tri leta poklicnega usposabljanja v dvojnem sistemu za usposabljanje vajencev (LLW), ki se zaključita z izpitom.“

---